

- If protective equipment has a complex structure, for example retractable type fall arresters, periodical inspections should be carried out only by the equipment manufacturer or its authorised representative. The date of the subsequent inspection shall be specified after the periodical inspection has been completed.
- regular periodical inspections are essential in terms of equipment condition and safety of users only fully operational equipment is able to provide safety.
- make sure that all labels on protective equipment (elements of this equipment) are legible while performing a periodical inspection.
- all information concerning protective equipment (name, serial number, date of purchase and date of first operation, user name, information concerning repairs and inspections and withdrawal from use) must be included in the Operation Sheet for a particular device. The factory where equipment is stored is responsible for making entries in the Operation Sheet. The Sheet should be completed by the person responsible for safety equipment in a given place of work. Equipment without a properly completed Operation Sheet cannot be used.
- if equipment is exported to other countries, the provider must equip it with operational and maintenance instructions as well as information concerning periodical inspections and repairs in the language of the country where the equipment is going to be used.
- personal protective equipment must be immediately withdrawn from use if there are any doubts concerning its condition or operational correctness. Equipment can be reused after it has undergone a complete inspection carried out by the manufacturer and written authorisation for reuse has been issued.
- if personal protective equipment was used to prevent a fall, it must be withdrawn from use and physically destroyed.
- a full body harness in accordance with EN 361 is the only accepted device for keeping a body in the personal protective equipment against falls from a height.
- fall arresting systems can be connected only to full body harness fastening points (buckles, loops) marked with the capital letter "A".
- anchoring points (equipment) of fall preventive systems should have stable structure and their position should reduce the possibility of falling and minimise the range of a free fall. The equipment anchoring point should be located above the users work position. The shape and structure of the equipment anchoring point must provide a durable connection and prevent any random disconnection. It is recommended to use certified and marked equipment anchoring points in accordance with EN 795.
- it is required to inspect the free space under the work-place on which individual fall preventive equipment is going to be used in order to eliminate the possibility of hitting any objects or lower planes while stopping a fall. The amount of free space under the work-place is specified in the operational instructions of the protective equipment to be used.
- while using the device, pay special attention to hazardous situations which may influence equipment operation and the safety of users, including in particular:
 - kinking and rubbing of lanyards on sharp edges;
 - pendulum falls;
 - current conductivity;
 - any damage such as cuts, wear, corrosion;
 - extreme temperature impact;
 - negative impact of weather conditions;
 - impact of aggressive substances, chemicals, solvents, acids.
- personal protective equipment must be transported in packaging which protects it against damage or water, for example in bags made of impregnated material or in steel or plastic containers or boxes.
- personal protective equipment must be cleaned and disinfected in order to avoid damaging the material (raw material) it is made of. Clean textile materials (slings, lanyards) with cleaning agents intended for soft materials. It can be cleaned manually or washed in machines. It must be carefully rinsed. Plastic elements can only be cleaned with water. Equipment which becomes wet during cleaning or while in operation must be carefully dried in natural conditions, away from heat sources. Metal parts and mechanisms (springs, hinges, catches etc.) can be periodically greased in order to improve their operation.
- personal protective equipment should be stored in loose packaging in well-ventilated dry rooms and protected against the impact of light, UV radiation, dust, sharp objects, extreme temperatures and caustic substances.

The factory where equipment is stored is responsible for making entries in the Operation Sheet. The Operation Sheet should be completed before the equipment is first put into operation. All information concerning protective equipment (name, serial number, date of purchase and date of putting into operation, user name, information concerning repairs and inspections and withdrawal from use) must be included in the Operation Sheet of a particular device. The sheet is completed by the person responsible for safety equipment in a given place of work. Equipment without a properly completed Operation Sheet cannot be used.

OPERATION SHEET

DEVICE NAME MODEL	REFERENCE NUMBER
SERIAL NUMBER	DATE OF MANUFACTURE
USER NAME	
DATE OF PURCHASE	DATE OF PUTTING INTO OPERATION

TECHNICAL INSPECTIONS

	DATE OF INSPECTION	REASONS FOR INSPECTION OR REPAIR	NOTED DEFECTS, PERFORMED REPAIRS, OTHER NOTES	DATE OF SUBSEQUENT INSPECTION	SIGNATURE OF THE PERSON RESPONSIBLE
1					
2					
3					
4					

Louis Reyners BV, Symon Spiersweg 13a,
1506 RZ, Zaandam, The Netherlands.
tel. +31 (0)756504750, fax +31 (0)756504760, www.lr.nl

Notified body, at which the European certification was issued and which supervises the production of the equipment:
APAVE SUDEUROPE SAS - CS-60193 –
13322 MARSEILLE Cedex 16, France - No. 0082
PRODUCENT: PROTEKT, 93-403 LODZ, ul. Starorudzka 9, POLAND

Instruction Manual

EN 354:2010

EN 358:1999

CE 0082

Ref. AT 300

RESCUE
LIFTING
SLING
AT 300

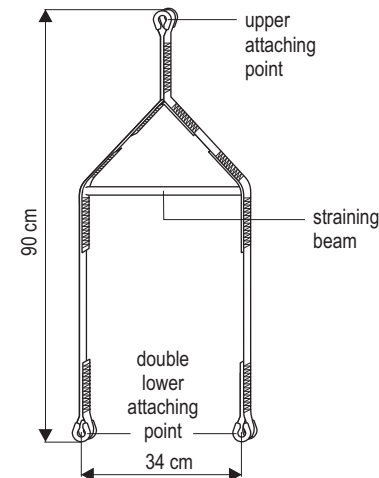
The rescue lifting sling AT 300 is a fork lanyard type device. AT 300 can be used as:

- a connecting component of personal fall arrest equipment (according to EN 354).
- a supplement of personal fall arrest equipment when is used as the work positioning device (according to EN 358).

BASIC EQUIPMENT

The rescue lifting sling AT 300 is made of polyester webbings, specially sewed to create three attaching points. The attaching points consist of loops equipped with plastic thimbles.

The AT300 is a symmetrical device.



ATTENTION!

The rescue lifting sling AT 300 can be used only with certified (according to EN 362) connectors.

Periodic inspections

The rescue lifting sling must be inspected at least once every 12 months from the date of first use.

Periodic inspections must only be carried out by a competent person who has the knowledge and training required for personal protective equipment periodic inspections. Depending upon the type and environment of work, inspections may be needed to be carried out more frequently than once every 12 months. Every periodic inspection must be recorded in the Identity Card of the equipment.

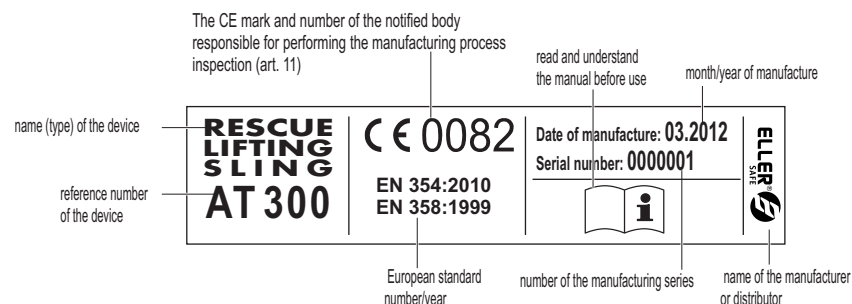
Maximum lifespan of the equipment

The maximum lifespan of the energy absorber with lanyard is 10 years from the date of manufacture.

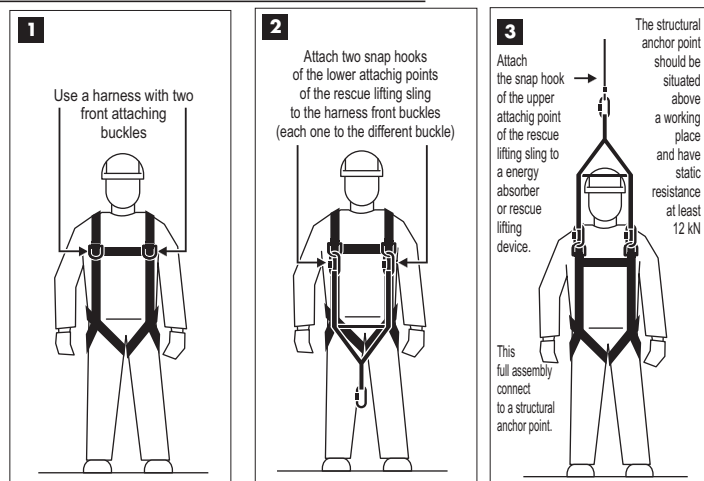
The rescue lifting sling must be withdrawn from use immediately and destroyed when it has been used to arrest a fall or it fails to pass inspection or there are any doubt as to its reliability. Withdrawal from use should be performed by the person responsible for safety equipment in a given place of work.

ATTENTION: The rescue lifting sling maximum lifetime depends on the intensity of usage and the environment of usage. Using the sling in rough environment, marine environment, contact with sharp edges, exposure to extreme temperatures or aggressive substances, etc. can lead to the withdrawal from use even after one use.

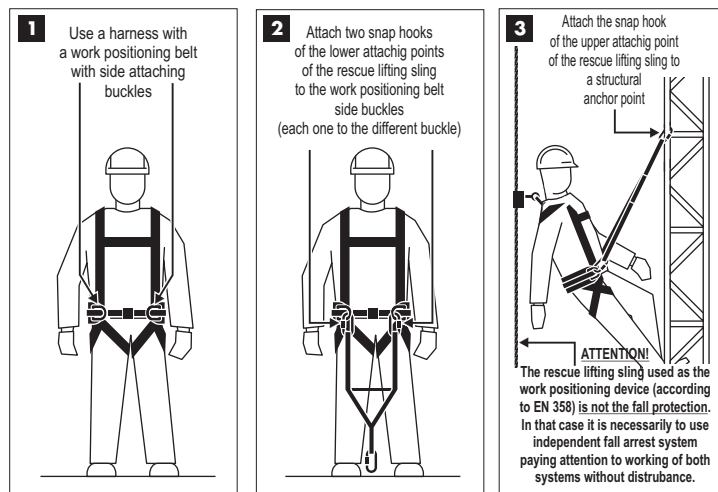
CONTENT OF THE RESCUE LIFTING SLING IDENTITY LABEL



USING THE RESCUE LIFTING SLING AT 300 AS A CONNECTING ELEMENT



USING THE RESCUE LIFTING SLING AS A WORK POSITIONING DEVICE

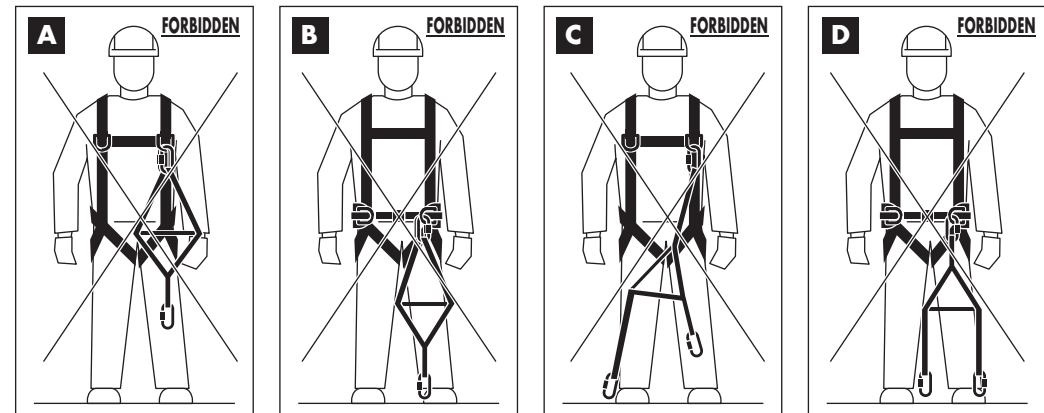


ATTENTION: Make sure that connections between each separate fastening element are stable prior to commencing work and while working. Connectors must be closed and protected with a mechanism which prevents them from accidental opening.

IT IS FORBIDDEN TO USE THE SAFETY LANYARD FOR APPLICATIONS OTHER THAN THOSE SPECIFIED IN THE OPERATIONAL INSTRUCTION

BASIC RULES OF USING THE RESCUE LIFTING SLING

- the rescue lifting sling must be used by a person previously trained for working at heights.
- the rescue operation must be introduced to avoid any danger that can happen during use of this equipment.
- the rescue lifting sling should be a personal equipment and should be used by one worker.
- before each use, a close visual examination of the webbings, sewings, thimbles and snap hooks must be done in respect of mechanical, chemical and thermal defects. The examination must be done by a person who is going to use the rescue lifting sling. In case of any defect or doubt of correct condition of the rescue lifting sling do not use it.
- during use, the rescue lifting sling must be protected from a contact of oils, acids, solvents, basics, open fire, hot metal drops and sharp edges.
- the maximum length of energy absorber in connection with rescue lifting sling can not be extended more than 2m (according to EN 354 and EN 355).
- free distance below working surface must be compatible with instruction manuals of the rescue lifting slings and the energy absorbers.
- The structural anchor point for a fall arrest system should be situated above a working place and have static resistance at least 12 kN. It is recommended to use marked and certified anchor points conformed to EN 795.
- using the rescue lifting sling in connection with fall arrest system must be compatible with use instructions of the fall arrest systems and obligatory standards:
 - EN 361 - for safety harness;
 - EN 355 - for the energy absorbers;
 - EN 362 - for the connectors;
 - EN 795 - for the horizontal lifelines;
 - EN 358 - for the work positioning systems.
- using the rescue lifting sling as a work positioning device (according to EN 358) the tension of the sling should assure a stable work position and restrict the free fall of the worker. The distance of the free fall should not exceed 0,6 m.
- it is the essential need to regularly check fastening/adjustment elements of the equipment during use.
- the rescue lifting sling must be out of service and destroyed by a competent person after being used to arrest of fall.
- it is strictly forbidden using the rescue lifting sling in the explosion danger zone.
- it is strictly forbidden making any modifications to the rescue lifting sling by yourself.



ATTENTION:

Always attach two snap hooks of the lower attaching points of the rescue lifting sling to both attaching buckles (each one to the separate buckle):

- It is strictly forbidden to attach both snap hooks of the lower attaching points to one attaching buckle (drawing A and B).**
- It is strictly forbidden using the rescue lifting sling attached with only one snap hook of the rescue lifting sling to the harness (or work positioning belt) attaching buckle (drawing C and D).**

NOTES:

- In determining the space under the workplace required to arrest the fall, consider the length of lanyard as an additional element that extends the distance for arresting a fall.
- The total length of the lanyard connected to an energy absorber compliant with EN 355 and snap hooks and fasteners shall not exceed 2 m.
- The user should minimise the amount of slack in the sling near a fall hazard.
- The user must rule out any risk of the situation (e.g. wrapping the sling around neck) that during use or arresting a fall the lanyard may be used choke hitched.
- The user should avoid interleaving the lanyard between construction elements or the situation when there is a risk of falling over the sharp edge (e.g. roof edge).
- The lanyard can be used in temperatures from -30°C to 50°C.
- Do not use only the lanyard (with no shock absorber) on its own as a device to arrest a fall from height.
- Two separate lanyards each with an energy absorber should not be used side by side (i.e. parallel).
- The free tail of a twin tail (double) lanyard combined with energy absorber should not be clipped back on the harness
- It is permissible to use the lanyard without a shock absorber only as a rope that restricts (prevents) the worker from the area at risk of a fall.

FUNDAMENTAL RULES FOR USING PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

- personal protective equipment should be used only by people trained in operating it.
- personal protective equipment cannot be used by people whose health condition may influence their safety during everyday use or emergency procedures.
- there must be a rescue operation plan which can be used whenever needed.
- it is forbidden to perform any modifications of the equipment without the written consent of the manufacturer.
- any repairs of the equipment may be performed only by its manufacturer or an authorised representative of the manufacturer.
- personal protective equipment must be used in conformity with its operational purpose.
- personal protective equipment is considered personal equipment and should be used by a single person only.
- make sure that all elements of the equipment that constitute the fall prevention system are properly mated prior to use. Perform periodical inspections of connections and mating of equipment in order to avoid unintentional loosening or disconnecting.
- it is forbidden to use protective equipment if one of its elements is hampered by another during operation.
- all parts of the fall prevention equipment must be in accordance with appropriate regulations and equipment operational instructions and binding standards:
 - EN 361 for full body harnesses
 - EN 353-1, EN 353-2, EN 354, EN 355, EN 360, EN 362 for fall prevention systems
 - EN 795 for equipment anchor points (permanent anchor points)
 - EN 358 for work positioning systems
- carry out a careful inspection of personal protective equipment prior to each separate use in order to check its condition and operation. Inspections must be performed by the user.
- such inspections should check all equipment elements with particular attention paid to: any defects, excessive wear, corrosion, points of tearing, cuts and improper operation. Particular attention must also be paid to each individual device:
 - full body harnesses and work positioning belts: buckles, adjustment elements, fastening points (snap hooks), slings, seams, loops;
 - energy absorbers: hitch loops, slings, seams, body and connectors;
 - lanyards and textile guides: lanyards, thimbles, connectors, adjustment elements, plaits;
 - lanyards and steel guides: lanyards, wires, clamps, loops, thimbles, connectors, adjustment elements;
 - retractable type fall arresters: lanyards or slings, correct operation of winding mechanism and locking mechanism, body, shock-absorber, connectors;
 - guided type fall arresters: device body and its correct movement along the guide, operation of locking mechanism, rollers, bolts and rivets, connectors, safety shock-absorber;
 - connectors (snap hooks): load-bearing body, riveting, main catch, operation of locking mechanism.
- personal protective equipment must be withdrawn from use and undergo a complete periodical inspection at least once a year (after 12 months of use). Periodical inspection must be carried out by a qualified person responsible for periodical inspections of safety equipment in a given place of work. Periodical inspections must be also carried out by the equipment manufacturer or an authorised representative of the manufacturer. Such an inspection should check all equipment elements with particular attention paid to: any defects, excessive wear, corrosion, points of tearing, cuts and improper operation (see the previous point).

- bij de koppelingen (karabijnhaken): draaglichaam, klinknagelwerk, hoofdsluiting, werking van het blokkeringsmechanisme.
- minimaal eenmaal per jaar, na 12 maanden gebruik, moet het persoonlijke beveiligingssysteem uit gebruik worden genomen om een periodieke servicebeurt uit te voeren. De periodieke servicebeurt mag worden uitgevoerd door de persoon die bij het bedrijf verantwoordelijk is voor de veiligheidsuitrusting en die op dit gebied is geschoold. De periodieke servicebeurt kan ook worden uitgevoerd door de producent van de uitrusting of door personen of bedrijven die zijn geautoriseerd door de producent. Controleer alle elementen van de uitrusting grondig en let vooral op allerlei soorten beschadigingen, overmatig verbruik, corrosie, slijtageplekken, sneetjes en verkeerde werking (zie het voorgaande punt). In sommige gevallen, met name wanneer de veiligheidsuitrusting een gecompliceerde constructie heeft zoals valstopapparaten, moeten de periodieke servicebeurten worden uitgevoerd door de producent van de uitrusting of zijn geautoriseerde vertegenwoordiger. Na uitvoering van de periodieke servicebeurt wordt de termijn van de volgende servicebeurt vastgesteld.
- regelmatig uitgevoerde periodieke servicebeurten zijn van fundamenteel belang voor de toestand van de uitrusting en de veiligheid van de gebruiker die afhankelijk is van volledige functionaliteit en duurzaamheid van de uitrusting.
- controleer tijdens de periodieke servicebeurt de leesbaarheid van alle markeringen op de veiligheidsuitrusting (kenmerk van het gegeven apparaat).
- alle informatie over de veiligheidsuitrusting (naam, serienummer, aankoopdatum en datum van ingebruikname, gebruikersnaam, informatie over reparaties en servicebeurten en uitgebruiknaam) moet worden vermeld op de gebruiksaanwijzing van het gegeven apparaat. Het bedrijf waar de gegeven uitrusting in gebruik is, is verantwoordelijk voor de notities op de gebruiksaanwijzing. De persoon die bij het bedrijf verantwoordelijk is voor de veiligheidsuitrusting vult de kaart in. Gebruik van een persoonlijk beveiligingssysteem zonder ingevulde gebruiksaanwijzing is niet toegestaan.
- bij verkoop van de uitrusting buiten het grondgebied van het land van herkomst is de leverancier van de uitrusting verplicht om de uitrusting te voorzien van een gebruiksaanwijzing, een onderhoudshandleiding en informatie over periodieke servicebeurten en reparaties in de officiële taal van het land waarin de uitrusting zal worden gebruikt.
- het persoonlijke beveiligingssysteem moet onmiddellijk uit gebruik worden genomen wanneer er ook maar enige twijfel bestaat over de juiste staat of goede werking ervan. De uitrusting kan opnieuw in gebruik worden genomen nadat de producent de uitrusting een grondige servicebeurt heeft gegeven en schriftelijk toestemming verleent tot verder gebruik.
- wanneer het persoonlijke beveiligingssysteem is gebruikt om een val te dempen, moet hij onmiddellijk uit gebruik worden genomen en afgeschreven (fysiek vernietigen).
- alleen een harnasgordel (conform norm EN 361) is toegelaten als uitrusting voor het vasthouden van het lichaam in een persoonlijk valbeveiligingssysteem.
- het valbeveiligingssysteem mag uitsluitend vastgemaakt worden aan de bevestigingspunten (gespen, lussen) van de harnasgordel die zijn aangeduid met een hoofdletter "A". Een marking van het type "A/2" of een halve letter "A" betekent dat het noodzakelijk is dat er twee op eendere wijze gemarkeerde bevestigingspunten aan vastgemaakt moeten worden. Het is verboden om een beveiligingssysteem vast te maken aan een enkel bevestigingspunt (gesp, lus) dat is gemarkeerd met "A/2" of een halve letter "A".
- het verankeringspunt (apparaat) voor het valbeveiligingssysteem moet een stabiele constructie hebben en dusdanig gesitueerd zijn dat de kans op een val wordt beperkt en de vrije valafstand geminimaliseerd. Het verankeringspunt van de uitrusting dient zich boven de werkplek van de gebruiker te bevinden. De vorm en constructie van het verankeringspunt moeten een permanente verbinding met de uitrusting waarborgen en voorkomen dat hij per ongeluk losschiet. Wij bevelen het gebruik aan van gecertificeerde en gemarkeerde verankeringspunten voor de uitrusting, conform de norm EN 795.
- u bent verplicht om de vrije ruimte te controleren onder de werkplek waar het persoonlijke valbeveiligingssysteem gebruikt zal gaan worden, om tijdens het breken van de val botsingen met voorwerpen of een lager gelegen vlak te voorkomen. De vereiste vrije valruimte onder de werkplek kunt u vinden in de gebruiksaanwijzing van de beveiligingsuitrusting die u van plan bent toe te passen.
- let tijdens het gebruik van de uitrusting goed op gevaarlijke verschijnselen die de werking van de uitrusting en de veiligheid van de gebruiker kunnen beïnvloeden. U dient met name te letten op:
 - in de knoop raken en schuren van de touwen langs scherpe randen, - alle mogelijke beschadigingen zoals sneetjes, slijtageplekken, corrosie,
 - negatieve werking van klimaatfactoren, - slingerend vallen, - inwerking van extreme temperaturen, - inwerking van chemicaliën, - stroomgeleiding,
 - het persoonlijke beveiligingssysteem moet worden vervoerd in verpakkingen die beschermen tegen beschadiging en vocht, bijvoorbeeld in tassen van geïmpregneerde stof of koffers of kisten van staal of plastic.
 - het persoonlijke beveiligingssysteem moet zodanig worden schoongemaakt en gedesinfecteerd dat het materiaal (de grondstof) waarvan het apparaat is gemaakt, niet beschadigd raakt. Gebruik voor textiele materialen (band, touwen) schoonmaakmiddelen voor tere stoffen. U kunt ze op de hand of in de machine wassen. Spoel zorgvuldig na. Was de kunststof onderdelen alleen in water. Uitrusting die tijdens het schoonmaken of het gebruik nat is geworden moet onder natuurlijke omstandigheden goed worden gedroogd, ver verwijderd van warmtebronnen. Metalen onderdelen en mechanismen (veren, scharnieren, sluitingen etc.) moeten regelmatig worden gesmeerd om hun werking te verbeteren.
 - het persoonlijke beveiligingssysteem moet losjes verpakt worden bewaard in droge, goed geventileerde ruimten, beschermd tegen licht, UV-straling, stof, scherpe voorwerpen, extreme temperaturen en agressieve substanties.
 - het gebruik van de valdemper in combinatie met andere geselecteerde elementen van het valbeveiligingssysteem moet in overeenstemming zijn met de geldende voorschriften, de gebruiksaanwijzingen van de uitrusting en de geldende normen:
- EN 361 - voor harnasgordels; - EN 353-1, EN 353-2, EN 354, EN 360, EN 362 - voor valbeveiligingssystemen. - EN 795 - voor vaste bevestigingspunten (verankeringspunten).

HET BEDRIJF WAAR DE GEGEVEN UITRUSTING IN GEBRUIK IS, IS VERANTWOORDELIJK VOOR DE NOTITIES OP DE GEBRUIKSKAART. DE GEBRUIKSKAART MOET VOOR DE EERSTE INGEBRUIKNAME VAN DE UITRUSTING WORDEN INGEVULD. ALLE INFORMATIE OVER DE VEILIGHEIDSLUITRUSTING (NAAM, SERIENUMMER, AANKOOPDATUM EN DATUM VAN INGEBRUIKNAME, GEBRUIKERSNAAM, INFORMATIE OVER REPARATIES EN SERVICEBEURTEN EN UITGEBRUIKNAME) MOET WORDEN VERMELD OP DE GEBRUIKSKAART VAN HET GEGEVEN APPARAAT. DE PERSOON DIE BIJ HET BEDRIJF VERANTWOORDELIJK IS VOOR DE VEILIGHEIDSLUITRUSTING VULT DE KAART IN. GEBRUIK VAN EEN PERSOONLIJK BESCHERMINGSSYSTEEM ZONDER INGEVULDE GEBRUIKSKAART IS NIET TOEGESTAAN.

GEBRUIKSKAART

NAAM VAN HET APPARAAT MODEL

CATALOGUSNUMMER

APPARAATNUMMER	PRODUCTIEDATUM
----------------	----------------

NAAM VAN DE GEBRUIKER

AANKOOPDATUM	DATUM VAN INGEBRUIKNAME
--------------	-------------------------

TECHNISCHE SERVICEBEURTEN

	DATUM SERVICEBEURT	REDENEN VOOR HET UITVOEREN VAN DE SERVICEBEURT OF REPARATIE	GECONSTATEERDE BESCHADIGINGEN, UITGEVOERDE REPARATIES, ANDERE OPMERKINGEN	DATUM VOLGENDE SERVICEBEURT	HANDTEKENING VAN DE VERANTWOORDELIJKE PERSOON
1					
2					
3					
4					

Louis Reyners BV, Symon Spiersweg 13a,
1506 RZ, Zaandam, The Netherlands,
tel. +31 (0)756504750, fax +31 (0)756504760, www.lr.nl

Aangemelde instantie waar de Europese certificering is uitgevoerd en die toeziet op de productie van het toestel houdt: APAVE SUDEUROPE SAS - CS-60193 - 13322
MARSEILLE Cedex 16, Frankrijk — Aangemelde instantie nr. 0082
PRODUCENT: PROTEKT, 93-403 LODZ, ul. Starorudzka 9, POLAND

Gebruiksaanwijzing

EN 354:2010

EN 358:1999

CE 0082

Nr. cat.: AT 300

AFDAAL-/REDDINGSBAND

AT 300

Afdaal-/reddingsband AT 300 is een gereedschap dat uit twee banden bestaat. De afdaal-/reddingsband kan worden gebruikt als:

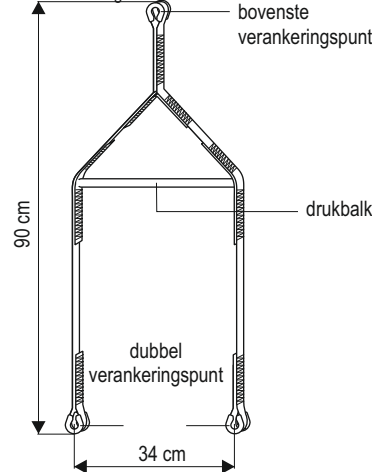
- verbindingselement van individueel beschermingsmiddel tegen een val van de hoogte (in overeenstemming met EN 354).

- element van het valbeveiligingssysteem, voor werkplekpositionering (in overeenstemming met EN 358).

CONSTRUCTIE

Afdaal- en reddingband is van het genaaid polyamide touw dat drie verankeringspunten vormt. De verankeringspunten zijn hebben vorm van een lus voorzien van huls.

De afdaal-/reddingsband AT300 heeft de touwen met dezelfde lengte.



LET OP!

De afdaal-/reddingsband AT 300 mag uitsluitend worden voorzien van gecertificeerde karabijnhaken (in overeenstemming met EN 362).

Periodieke keuring

De afdaal-/reddingsband dient elke 12 maanden aan de periodieke keuring vanaf de eerste ingebruikname te worden onderworpen.

De periodieke keuringen kunnen enkel door bekwaam persoon met kennis en vaardigheden die nodig zijn voor uitvoering van periodieke keuring van persoonlijke beschermingsmiddelen. Afhankelijk van het type werk en werkomgeving kan het nodig zijn om de keuringen vaker dan om 12 maanden uit te voeren. Het resultaat van elke periodieke keuring dient op de identificatiekaart te worden genoteerd.

Maximale gebruiksperiode van het gereedschap

De maximale gebruiksperiode van de valdemper met band is 10 jaar vanaf de productiedatum.

Nadat het een val heeft opgevangen of bij vaststelling op basis van uitgevoerde keuring dat het niet meer functioneel mag zijn of bij enige twijfels over de technische toestand moet de afdaal-/reddingsband buiten gebruik worden gesteld of vernietigd. De buitengebruikstelling dient door de bevoegde persoon te worden uitgevoerd die voor veiligheidsapparatuur op het bedrijf verantwoordelijk is.

LET OP: De maximale levensduur van de afdaal-/reddingsband is afhankelijk van de gebruiksfrequentie en omgevingsomstandigheden. Het gebruik van de afdaal-/reddingsband in moeilijke omstandigheden, in zeemilieu, op plaatsen met scherpe randen, bij blootstelling aan hoge temperaturen of agressief werkende stoffen etc. kan resulteren met het buiten gebruik stellen van de inrichting zelfs na eenmalig gebruik

MARKERING

CE-markering en nummer genotificeerde instelling die toezicht uitoefent over de productie van het apparaat (art. 11)

Lees voor het gebruik deze gebruiksaanwijzing goed door.

productiejaar en -jaar: productiedatum

naam (type) apparaat:
AFDAAL-/REDDINGSBAND

catalogusnummer
van het apparaat

**RESCUE
LIFTING
SLING
AT 300**

CE 0082
EN 354:2010
EN 358:1999

Date of manufacture: 03.2012
Serial number: 0000001



**ELLER
SAFE**

Europese norm (nummer/jaar)

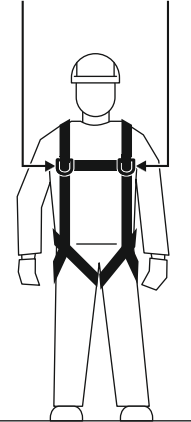
nummer van de productieserie:
serienummer

naam van de producent of distributeur

HET GEBRUIK VAN DE AFDAAL-/REDDINGSBAND AT 300 ALS VERBINDINGSELEMENT

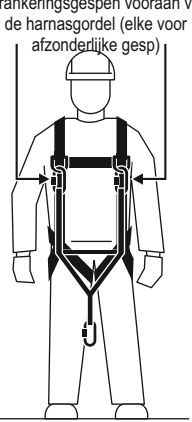
1

Gebruik de gordel met verbindingsgespen



2

Koppel de onderste verankeringspunten van de afdaal/reddingsband door middel van twee karabijnhaken met de verankeringsgespen vooraan van de hamasgordel (elke voor afzonderlijke gesp)

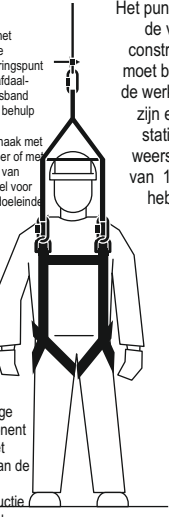


3

Het punt van de vaste constructie moet boven de werkplek zijn en de statische weerstand van 12 kN hebben.

Koppel het bovenste verankeringspunt van de afdaal-/reddingsband met met behulp van een karabijnhaak met valdemper of met de band van hijstoestel voor reddingdoeleinden.

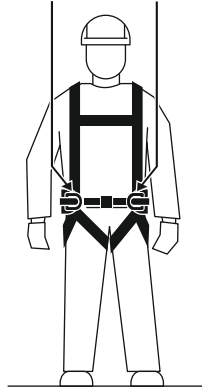
De volledige component met het punt van de vaste constructie verbinden.



HET GEBRUIK VAN DE AFDAAL-/REDDINGSBAND AT 300 WERKPLEKPOSTIONERING

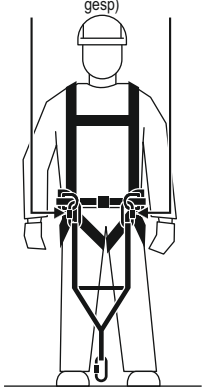
1

Gebruik de hamasgordel voorzien van de gordel voor werkplekpositionering met de zijgespen



2

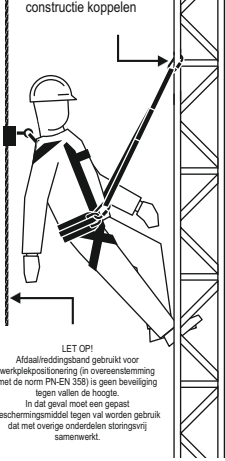
Met de karabijnhaken twee onderste verankeringspunten van de afdaal-/reddingsband op zijgespen van de gordel voor werkplekpositionering koppelen (elk met afzonderlijke gesp)



3

Het bovenste verankeringspunt met het punt van de vaste constructie koppelen

LET OP!
Afdaal/reddingsband gebruikt voor werkplekpositionering in overeenstemming met de norm PN-EN 358) is geen beveiliging tegen vallen de hoogte.
In dat geval moet een gepast beschermingsmiddel tegen val worden gebruikt dat met overige onderdelen storingvrij samenwerkt.



LET OP: Vooraleer met werk wordt begonnen en tijdens werk dient men zeker te zijn dat de verbindingen tussen de afzonderlijke haakelementen stabiel zijn. De karabijnhaken moeten gesloten zijn en met het mechanisme worden beveiligd dat tegen toevallig openen beveiligd.

HET IS VERBODEN DE VALLIJN TE GEBRUIKEN VOOR ANDERE DOELN DAN BEPAALD IN DE GEBRUIKSAANWIJZING

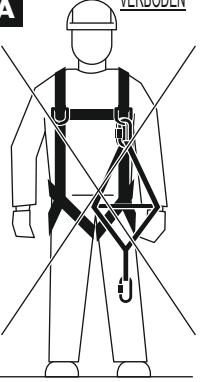
REGELS VAN CORRECT GEBRUIK VAN AFDAAL/REDDINGSBAND

- Het apparaat wordt gebruikt door de personen die voor werk op de hoogte zijn geschoold.
- Vóór of tijdens het werk moet in een eventuele reddingsoperatie in acht te worden genomen.
- Het apparaat is een persoonlijk beschermingsmiddel en dient door één persoon te worden gebruikt.
- Vóór elk gebruik van de afdaal/reddingsband wordt een visuele controle doorgevoerd op mechanische, chemische, thermische beschadiging.
- De visuele controle wordt door de gebruiker uitgevoerd. Wanneer de beschadiging wordt geconstateerd wordt het buiten gebruik gesteld.
- Tijdens het gebruik dient de afdaal/reddingsband te worden beschermd tegen de werking van olies, oplosmiddelen, zuren, basen, open vuur, spatten van heet metaal en voorwerpen met scherpe randen.

- De totale lengte van de verbings- en dempcomponent dat deel uitmaakt van de afdaal/reddingsband en de schokdemper en verbindingselement mogen niet langer dan 2 m zijn (in overeenstemming met EN 354 en EN 355)
- Er moet de nodige vrije ruimte onder de werkplek te worden gehandhaafd conform de gebruiksaanwijzing van de schokdempers en hulpouwen.
- Het punt van de vaste constructie dat bedoeld is voor het koppelen van de afdaal/reddingsband dient boven de werkplaats te zijn, zijn statische weerstand is min. 12 kN. Het wordt aanbevolen de gekenmerkte en gecertificeerde punten van de vaste constructie in overeenstemming met PN-EN 795 te gebruiken.
- Vóór elk gebruik van de valbescherming waarvan de afdaal/reddingsband onderdeel maakt, dient te worden gecontroleerd of volledige apparatuur correct is gekoppeld en storingvrij samenwerkt als ook of deze in overeenstemming is met de geldende normen:
 - EN 361 — Harnasgordel;;
 - EN 355 — Onderdelen van verbingsdempcomponent;
 - EN 362 — Verbindingselementen;
 - EN 795 — Horizontale vanglijnen;
 - EN 358 — Apparaten voor werkplekpositionering (positionering tijdens werk).
- Bij gebruik van het apparaat voor werkplekpositionering (EN 358) moet de spanning van de band zo worden gepast dat de vrije val wordt beperkt. De vrije val mag niet langer zijn dan 0,6 m.
- Tijdens het gebruik worden de bevestigings-/afstellingselementen regelmatig gecontroleerd.
- Als het apparaat een val heeft opgevangen, moet uitbruik worden gesteld en voor vernieling aan bevoegde instelling geleverd.
- Het is verboden het apparaat in explosie gevaarlijke gebieden te gebruiken.
- Het is verboden zelfstandig enige reparaties en aanpassingen van de afdaal/reddingsband uit te voeren.

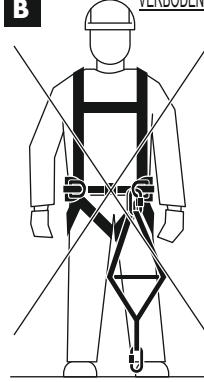
A

VERBODEN



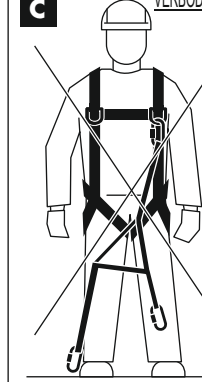
B

VERBODEN



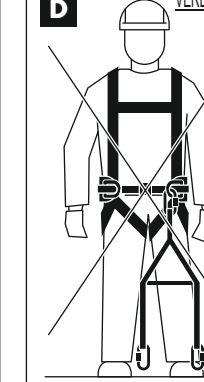
C

VERBODEN



D

VERBODEN



LET OP:

Koppel altijd de karabijnhaken van de onderste verankeringspunten van de afdaal/reddingsband aan twee verankeringsgespen tegelijk (elke karabijnhaak met afzonderlijke gesp):

- 1) Het is verboden beide karabijnhaken van onderste verankeringspunten met één gesp te verbinden (afb. A en B).
- 2) Het is verboden de afdaal/reddingsband enkel met één karabijnhaak aan een gesp van de harnasgordel of van de gordel voor werkplekpositionering aan te sluiten.

OPMERKINGEN:

- Bij het bepalen van de minimale vrije ruimte onder de werkplek voor het opvangen van een val dient de lengte van de vallijn als een element te worden aangenomen dat de weg van het opvangen van een val verlengt.
- De totale lengte van het verbinding- en dempcomponent bestaande uit de vallijn, valdemper in overeenstemming met EN 355 en karabijnhaken en sluitingen mag de lengte van 2 m niet overschrijden.
- De gebruiker dient de kans op het loskomen van de vallijn bij potentieel risico van de val te minimaliseren.
- De gebruiker dient alle risico's (bv. omdraaien van de vallijn om de nek) te elimineren indien tijdens het gebruik de val wordt opgevangen en de vallijn kan worden geblokkeerd.
- De gebruiker moet vermijden om de vallijn tussen de constructie elementen niet achterlaten of wanneer er een risico van het vallen over een scherpe rand bestaat (bv. dakrand).
- De vallijn in een temperatuurbereik van -45° C t-m 50° C gebruiken.
- De vallijn niet zelfstandig (zonder de valdemper) als het apparaat voor het opvangen van een val van hoogte gebruiken.
- Twee onafhankelijke vallijnen (beide voorzien van een valdemper) mogen niet naast elkaar (d.w.z. parallel) worden gebruikt.
- Het vrije einde van het systeem van dubbele vallijn met het valdemper mag niet op de harnasgordel worden aangesloten - Het is toegestaan de vallijn uitsluitend als een lijn zonder de valdemper te gebruiken die het risico beperkt (voorkomt) wanneer de gebruiker zich in de situatie van het valgevaar raakt.

ALGEMENE REGELS VOOR HET GEBRUIK VAN EEN PERSOONLIJK VALBEVEILIGINGSSYSTEEM

- een persoonlijk beveiligingssysteem mag uitsluitend worden toegepast door personen die zijn geschoold in het gebruik ervan.
- een persoonlijk beveiligingssysteem mag niet worden toegepast door personen waarvan de gezondheidstoestand van invloed kan zijn op de veiligheid bij dagelijks gebruik of in reddingsituaties.
- er dient een reddingsplan opgesteld te worden dat indien noodzakelijk toegepast kan worden.
- het is verboden om veranderingen aan te brengen in de uitrusting zonder schriftelijke toestemming van de producent.
- eventuele reparaties van de uitrusting mogen uitsluitend worden uitgevoerd door de producent of een door hem geautoriseerde vertegenwoordiger.
- het persoonlijke beveiligingssysteem mag niet worden gebruikt voor doeleinden die niet overeenkomen met zijn bestemming.
- het persoonlijke beveiligingssysteem is persoonlijk en dient slechts door één persoon te worden gebruikt.
- zorg ervoor dat alle elementen van het valbeveiligingssysteem op de juiste manier met elkaar samenwerken voordat u het gaat gebruiken. Controleer regelmatig de koppelingen en de pasvorm van de onderdelen van de uitrusting om te voorkomen dat ze per ongeluk verslappen of losschieten.
- het is verboden om beveiligingssystemen te gebruiken, waarvan de werking van een willekeurige onderdeel wordt gehinderd door de werking van een ander onderdeel.
- kijk het persoonlijke beveiligingssysteem voor ieder gebruik goed na en controleer of het nog in goede staat verkeert en goed werkt.
- controleer tijdens de inspectie alle elementen van de uitrusting en let vooral op allerlei soorten beschadigingen, overmatig gebruik, corrosie, slijtageplekken, sneetjes en verkeerde werking. Let bij de volgende onderdelen van de uitrusting met name op:
 - bij harnasgordels en riemen voor werkpositionering: gespen, regelementen, bevestigingspunten (gespen), banden, naden, lussen;
 - bij valdempers: bevestigingslussen, band, naden, behuizing, koppelingen;
 - bij touwen en geleiders van textiel: touw, lussen, kabelkousen, koppelingen, regelementen, vlechtwerk;
 - bij touwen en geleiders van staal: touw, draad, klemmen, lussen, kabelkousen, koppelingen, regelementen;
 - bij valstopapparaten: het touw of de band, juiste werking van het oprolsysteem en blokkeringsmechanisme, behuizing, valdemper, koppelingen;
 - bij lijnklemmen: het lichaam van het apparaat, het goed glijden langs de geleider, werking van het blokkeringsmechanisme, rollertjes, schroeven en klinknagels, koppelingen, valdemper;

- les révisions périodiques régulières sont une question essentielle s'il s'agit de l'état de l'équipement et de la sécurité de l'utilisateur qui dépend de la pleine efficacité et durabilité de l'équipement.
- lors des révisions périodiques il faut vérifier la lisibilité de toutes les désignations de l'équipement de protection (la propriété de l'appareil donné).
- toutes les informations concernant l'équipement de protection (nom, numéro de série, date d'achat et de mise en service, nom de l'utilisateur, informations concernant les réparations, les révisions et les mises hors service) doivent être notées dans la carte d'utilisation de l'appareil donné. L'établissement de travail où l'équipement donné est utilisé est responsable des notes dans la carte d'utilisation. La carte est remplie par la personne responsable de l'équipement de protection dans l'établissement de travail. Il est interdit d'utiliser l'équipement individuel de sécurité qui ne possède pas de carte d'utilisation remplie.
- si l'équipement est vendu en dehors de son pays d'origine le fournisseur de l'équipement doit munir l'équipement d'un manuel d'utilisation, de maintenance et d'informations concernant les révisions périodiques et la réparation de l'équipement dans la langue en vigueur où sera utilisé l'équipement.
- l'équipement individuel de protection doit être immédiatement mis hors service si quelconques doutes concernant l'état de l'équipement ou son fonctionnement correct apparaissent. Une nouvelle mise en service de l'équipement peut être effectuée après la réalisation d'une révision détaillée par le fabricant de l'équipement et après l'expression de son accord écrit pour la réutilisation de l'équipement.
- l'équipement individuel de protection doit être mis hors service et soumis à la cassation (doit être complètement détruit) s'il a été utilisé pour empêcher une chute.
- uniquement les harnais de sécurité (conforme à la EN 361) sont le seul matériel autorisé servant à maintenir le corps dans l'équipement individuel de protection contre la chute d'une hauteur.
- le point (l'appareil) d'ancrage de l'équipement de protection contre la chute d'une hauteur doit avoir une structure stable et un positionnement qui limite la possibilité de chute i qui minimise la hauteur de la chute libre. Le point d'ancrage de l'équipement doit se trouver plus haut que l'emplacement de travail de l'utilisateur. La forme et la structure du point d'ancrage doivent garantir un raccord permanent de l'équipement et ne peuvent pas permettre un détachement spontané. La résistance statique minimale du point d'ancrage de l'équipement individuel de protection contre la chute est de 12 kN. Il est recommandé d'utiliser des points d'ancrage de l'équipement certifiés et désignés conformes à la EN 795.
- il faut obligatoirement vérifier l'espace libre sous l'emplacement du travail où sera utilisé l'équipement individuel de protection contre la chute d'une hauteur afin d'éviter le choc avec des objets ou une surface inférieure lors de l'empêchement de la chute. La valeur de l'espace libre requis sous l'emplacement de travail doit être vérifiée dans le manuel d'utilisation de l'équipement de protection que nous prévoyons d'utiliser.
- lors de l'utilisation de l'équipement il faut prêter une attention particulière aux événements dangereux influant sur le fonctionnement de l'équipement et la sécurité de l'utilisateur et en particulier :
 - le nouage et le frottement de la corde contre des bords coupants; - les chutes pendulaires, - la conductibilité électrique; - quelconques endommagement comme les coupures, les débits, la corrosion; - l'effet des températures extrêmes; - l'effet négatif des conditions climatiques; - l'action des produits chimiques.
- l'équipement individuel de protection doit être transporté dans des emballages le protégeant contre l'endommagement ou l'eau, par exemple dans des sacs faits de tissu imprégné ou dans des valises ou caisses en plastic ou en acier.
- l'équipement individuel de protection doit être nettoyé et désinfecté de tel façon à ne pas abîmer le matériau (la matière) dont le matériel est fait. Pour les matériaux textiles (bandes, cordes) il faut utiliser des produits de nettoyage pour tissus délicats. Il peut être lavé à la main ou dans la machine à laver. Il faut le rincer soigneusement. Les parties en plastic doivent être lavées seulement avec de l'eau. L'équipement trempé durant son utilisation ou son nettoyage doit être complètement séché dans des conditions naturelles loin des sources de chaleur. Les parties et mécanismes métalliques (ressorts, charnières, cliquets etc.) peuvent être périodiquement légèrement huilés afin d'améliorer leur fonctionnement.
- l'équipement individuel de protection doit être entreposé librement emballé dans des pièces sèches bien aérées, protégées contre la lumière, le rayonnement ultraviolet, la poussière, les objets coupants, les températures extrêmes et les substances caustiques.

L'établissement de travail où est utilisé l'équipement donné est responsable des inscriptions dans la carte d'utilisation.
La carte d'utilisation doit être remplie avant la première mise en service de l'équipement.
Toutes les informations concernant l'équipement de protection (nom, numéro de série, date d'achat et de mise en service, nom de l'utilisateur, informations concernant les réparations, les révisions et les mises hors service) doivent être notées dans la carte d'utilisation de l'appareil donné.
La carte est remplie par la personne responsable de l'équipement de protection dans l'établissement de travail.
Il est interdit d'utiliser l'équipement individuel de sécurité qui ne possède pas de carte d'utilisation remplie.

CARTE D'UTILISATION

NOM DE L'APPAREIL MODELE		NO DE CATALOGUE			
NUMERO DE L'APPAREIL		DATE DE PRODUCTION			
NOM DE L'UTILISATEUR					
DATE D'ACHAT		DATE DE MISE A L'UTILISATION			
REVISIONS TECHNIQUES					
	DATE DE REVISION	CAUSE DE LA REVISION OU DE LA REPARATION	ENDOMMAGEMENT CONSTATE, REPARATIONS EFFECTUEES, AUTRES REMARQUES	DATE DE LA REVISION PROCHAINE	SIGNATURE DE LA PERSONNE RESPONSABLE
1					
2					
3					
4					

Louis Reyners BV, Symon Spiersweg 13a,
1506 RZ, Zaandam, The Netherlands,
tel. +31 (0)756504750, fax +31 (0)756504760, www.lr.nl

Organisme notifié qui a établi l'attestation de conformité avec les normes européennes et qui surveille la fabrication du dispositif :
APAVE SUDEUROPE SAS - 8 rue Jean-Jacques Vernazza - Z.A.C. Saumaty-Séon CS-60193 -
13322 MARSEILLE Cedex 16, France — organisme notifié n° 0082
PRODUCENT: PROTEKT, 93-403 LODZ, ul. Starorudzka 9, POLAND

Notice d'utilisation

EN 354:2010

EN 358:1999

CE 0082

Réf. AT 300



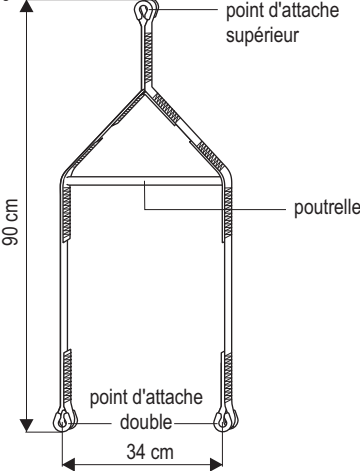
ATTACHES À DEUX POINTS AT 300

L'attache à deux points AT 300 est un dispositif composé d'une double ligne. L'attache AT 300 peut être utilisé comme :
- élément de connexion de l'équipement individuel de protection contre la chute de hauteur (conformément à EN 354).
- élément de l'équipement de protection contre la chute de hauteur pour le maintien en position du travail (conformément à EN 358).

CONSTRUCTION

L'attache à deux points AT 300 est fabriqué en sangle polyester cousue, créant trois points d'attache. Les points d'attache sont réalisés en forme des boucles équipées des cosses.

L'attache AT300 dispose des sangles de même longueur.



REMARQUE!

L'attache à deux points AT 300 peut être équipé uniquement des mousquetons certifiés (conformément à EN 362).

Révisions périodiques

L'attache à deux points doit être soumise aux révisions périodiques tous les 12 mois à compter de la date du premier usage.
Des révisions périodiques ne peuvent être effectuées que par une personne compétente avec les connaissances et les compétences nécessaires pour effectuer des examens périodiques des équipements de protection individuelle. Selon le type de travail et de l'environnement de travail il peut être nécessaire de procéder à des révisions plus fréquemment que tous les 12 mois. Chaque révision périodique doit être enregistrée dans la Fiche d'exploitation du dispositif.

Période maximale d'exploitation du dispositif

La période maximale d'exploitation du dispositif est de 10 ans à compter de la date de fabrication.
Après avoir utilisé le dispositif pour arrêter la chute ou qu'il n'y a pas des possibilités pour une utilisation ultérieure suite au contrôle, ou en cas de doute sur l'état technique des l'attache à deux points doit être immédiatement retiré du service et détruit. Le retrait d'usage doit être fait par une personne compétente, responsable de l'équipement de protection dans l'établissement donné.

REMARQUE: La période maximale de la durée d'exploitation de l'attache à deux points dépend du degré d'exploitation et des conditions de l'environnement. L'exploitation de l'attache à deux points dans des conditions difficiles, dans le milieu marin dans les zones où il y a des arêtes vives, dans les conditions d'exposition à des températures élevées ou des substances ayant une action agressive, etc. peut entraîner la nécessité de retirer l'appareil de fonctionnement même après une seule utilisation

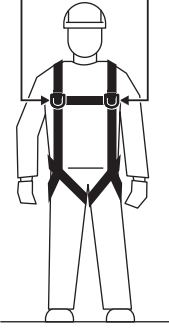
MARQUAGE

nom/type de dispositif	Marque CE et numéro de l'entité notifiée surveillant la production du dispositif (article 11)	Avant toute usage il faut lire la présente notice.	mois/année de fabrication
numéro de référence du dispositif.	ATTACHE À DEUX POINTS AT 300	CE 0082	date de fabrication: 03.2012
	EN 354:2010 EN 358:1999	numéro de lot: 0000001	ELLER SAFE
	norme européenne (numéro/année)	numéro de lot	désignation du fabricant ou du distributeur

UTILISATION DE L'ATTACHE À DEUX POINTS AT 300 EN TANT QUE L'ELEMENT DE CONNEXION

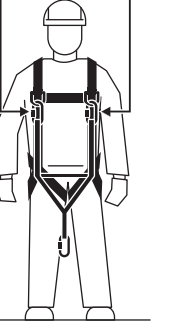
1

Il faut utiliser le harnais à deux boucles d'attache



2

Connecter les points de connexion inférieurs à l'attache à deux points à l'aide de deux mousquetons par les attaches frontales du harnais de sécurité (chaque à une attache séparée)




3

Connecter le point supérieur d'attache à l'aide du mousqueton avec l'absorbeur de l'énergie de sécurité ou la sangle du dispositif de sauvetage.

Le point de la structure fixe doit être située au-dessus du poste de travail et doit se caractériser par une résistance statique minimale 12 kN.

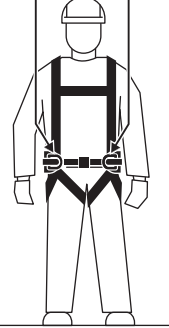
Conectar el sistema resultante al punto de estructura fija.



UTILISATION DE L'ATTACHE À DEUX POINTS AT 300 COMME L'ELEMENT POUR LE MAINTIEN EN POSITION PENDANT LE TRAVAIL

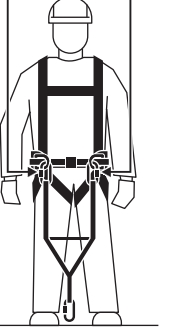
1

Il convient d'utiliser le harnais avec une ceinture pour le travail en appui avec des attaches latérales.



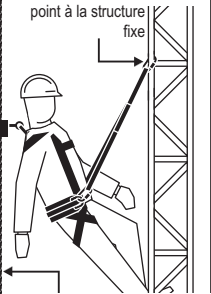
2

Connecter à l'aide des mousquetons les deux points d'attache inférieurs aux boucles latérales de la ceinture pour le maintien en position (chaque à une boucle séparée)



3

Connecter le point supérieure de l'attache à double point à la structure fixe



REMARQUE: Avant de commencer le travail et pendant le travail il convient de contrôler la stabilité de la connexion entre les éléments particuliers. Les mousquetons doivent être verrouillés et bloqués à l'aide de mécanisme de blocage contre une ouverture accidentelle.

TOUTE AUTRE UTILISATION, NON CONFORME À LA NOTICE DE L'UTILISATION EST STRICTEMENT INTERDITE

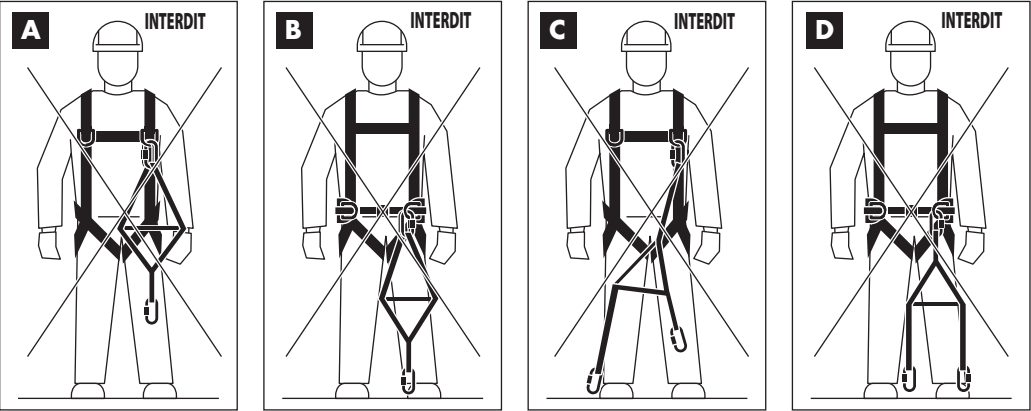
REMARQUE! L'attache à deux points utilisé comme un élément de l'équipement pour le maintien de position pendant le travail (conformément à la norme EN 358) ne constitue pas de protection contre la chute de hauteur. Dans ce cas il convient d'utiliser un système indépendant de protection contre la chute de hauteur, collaborant avec tous les composants sans perturbations.

REGLES D'UN TRAVAIL CORRECT AVEC L'ATTACHE À DEUX POINTS

L'attache à deux points doit être utilisé par les personnes ayant suivies une formation dans le domaine de travail sur les hauteurs. Avant ou pendant l'utilisation il faut tenir compte de la façon de procéder à toute opération de sauvetage. L'attache à deux points est un équipement personnel et doit être utilisé par une personne. Avant chaque utilisation de l'attache à deux points il convient de procéder à l'inspection approfondie des dommages en termes de propriétés thermiques mécaniques, chimiques. L'inspection doit être faite par l'utilisateur. En cas de tout doute il convient de retirer l'attache de l'exploitation. Lors de l'utilisation de l'attache à deux points il convient de le protéger de tout contact avec des huiles, des solvants, des acides et des bases, des flammes nues, des projections de métal chaud et des objets tranchants. La longueur totale de l'ensemble de connexion et d'amortissement composé de l'attache à deux points et de l'absorbeur de l'énergie et les mousquetons en peut pas dépasser 2 m (conformément à PN-EN 354 et PN-EN 355). Il convient de garder l'espace libre nécessaire au poste de travail selon les instructions d'utilisation des amortisseurs et des lignes accessoires. Le point de la structure fixe doit être située au-dessus du poste de travail et doit se caractériser par une résistance statique minimale 12 kN. Il est conseillé d'utiliser les points de structure fixe marqués et certifiés conformes à la norme PN-EN 795. Avant chaque utilisation de l'équipement de protection contre les chutes de hauteur composé de l'attache à deux points, il faut vérifier que tous les composants du système sont correctement connectés les uns avec les autres et travailler ensemble avec d'autres composants sans interruption et sont en conformité avec les normes applicables:

- PN-EN 361 — harnais de sécurité;
- PN-EN 355 — sous-ensembles de connexion et d'amortissement;
- PN-EN 362 — Connecteurs;
- PN-EN 795 — lignes horizontales d'amortissement;
- PN-EN 358 — Dispositifs pour le maintien en position de travail (en appui).

Pendant l'utilisation de l'attache à deux points en tant que le dispositif de maintien au travail (selon PN-EN 358) la tension doit être choisi de manière à limiter la chute libre. La distance de la chute libre ne peut pas dépasser 0,6 m. Pendant l'utilisation il convient de contrôler régulièrement les éléments de fixation/réglage du dispositif. Après avoir arrêté une chute de hauteur, l'attache à deux points doit être retiré d'usage et détruite. Il est strictement interdit d'utiliser l'attache à deux points dans les zones à risque d'explosion. Il est strictement interdit de procéder à des modifications de la structure de l'attache à deux points.



REMARQUE:
Il convient toujours de connecter les mousquetons aux points d'attache inférieures aux deux boucles d'attache en même temps (chaque mousqueton à une boucle séparée) :
1) Il est strictement interdit de connecter les deux mousquetons des points inférieurs d'attache à une boucle d'attache (figure A et B).
2) Il est strictement interdit de connecter l'attache à deux points à l'aide d'un seul mousqueton à l'attache du harnais de sécurité ou de la ceinture pour le maintien en position de travail (figure C et D).

REMARQUES:
- Pour déterminer l'espace sous le poste de travail nécessaire pour arrêter la chute, la longueur de la ligne de sécurité doit être considérée comme un élément supplémentaire qui permettra de prolonger la distance d'arrêter la chute.
- La longueur totale de l'ensemble de connexion et d'amortissement composé d'une ligne de sécurité, de l'absorbeur de choc, conformément à la norme EN 355 et des mousquetons et des connecteurs ne doit pas dépasser 2 m.
- L'utilisateur doit réduire le degré de relâchement de l'attache dans le cas d'un des risques de chute potentiels.
- L'utilisateur doit éviter toute situation dangereuse (par exemple enroulement de l'attache autour du cou) lorsque pendant de l'utilisation il y a une chute, et la ligne de sécurité peut être bloquée.
- L'utilisateur doit éviter de laisser les lignes de sécurité entre les éléments de la structure fixe, ou dans des situations où il y a un risque de chute d'une arête vive (par exemple bord du toit).
- La ligne de sécurité peut être utilisée dans une plage de température comprise entre -30° C à 50° C
- Il est interdit d'utiliser la ligne de sécurité seule (sans amortisseur) en tant que le dispositif d'arrêt de chute de hauteur.
- Deux lignes de sécurité séparées (tous deux équipés d'amortisseurs) ne peuvent pas être utilisées en même temps (en parallèle).
- L'extrémité libre de la ligne de sécurité à double bande combinée avec le choc de la sécurité peut être fixé au harnais - est acceptable d'utiliser des liens sans absorbeur d'énergie seulement comme une ligne, ce qui limite la possibilité (pour éviter tout risque) pour trouver l'utilisateur dans un endroit où il y a un risque de chute.

LES PRINCIPALES REGLES D'UTILISATION DE L'EQUIPEMENT INDIVIDUEL DE PROTECTION CONTRE LA CHUTE D'UNE HAUTEUR

- l'équipement individuel de protection doit être utilisé uniquement par des personnes formées dans le cadre de son utilisation.
- l'équipement individuel de protection ne peut pas être utilisé par des personnes dont l'état de santé influe sur la sécurité de l'utilisation quotidienne ou lors d'action de sauvetage.
- il faut préparer un plan d'action de secours qui sera réalisable en cas d'apparition d'un tel besoin.
- il est interdit d'effectuer quelconques modifications dans l'équipement sans l'autorisation écrite du fabricant.
- toutes réparations de l'équipement peuvent être effectuées uniquement par le fabricant de l'équipement ou par son représentant autorisé.
- l'équipement individuel de sécurité ne peut pas être utilisé contrairement à son but d'utilisation.
- l'équipement individuel de sécurité est un équipement personnel et doit être utilisé par une seule personne.
- avant l'utilisation assurez vous que tous les éléments de l'équipement qui forme le système de protection contre la chute coopèrent entre eux correctement. Vérifiez périodiquement les raccords et les ajustements des éléments de l'équipement afin d'éviter leur détachement ou desserrement spontané.
- il est interdit d'utiliser des ensembles d'équipement de protection où un quelconque élément de l'équipement est gêné par le fonctionnement d'un autre.
- avant chaque utilisation de l'équipement individuel de protection il faut effectuer un examen visuel précis afin de vérifier son état et son fonctionnement correct.
- lors de l'examen visuel il faut vérifier tout les éléments de l'équipement en prêtant une attention particulière au moindre endommagement, usure excessive, corrosion, débit, coupure et fonctionnement incorrect. Il faut prêter une attention particulière pour le matériel suivant :
 - aux crampons, éléments de réglage, points (crampons) d'attaches, bandes, coutures, passants des harnais de sécurité et des ceintures de maintien au travail ;
 - aux courbes d'accrochage, à la bande, aux coutures, à l'enveloppe, aux raccords de l'absorbeur d'énergie ;
 - aux cordes, boucles, cosSES, raccords, éléments de réglage, tresses des cordes et des glissières textiles ;
 - aux cordes, fils, pincées, courbes, cosSES, raccords, éléments de réglage des cordes et des glissières en acier ;
 - à la corde ou la bande, au fonctionnement correct de l'enrouleur et du mécanisme de blocage, à l'enveloppe, l'absorbeur, aux raccords des dispositifs d'arrêt automatique ;
 - à la cage de l'appareil, au déplacement correct le long de la glissière, au fonctionnement du mécanisme de blocage, aux poulies, vis et rivets, raccords, à l'absorbeur d'énergie, des dispositifs de serrage automatique ;
 - à l'enveloppe porteuse, au rivetage, cliquet principal, au fonctionnement du mécanisme de blocage des raccords (mousquetons).
- au moins une fois par an, après chaque 12 mois d'utilisation l'équipement individuel de sécurité doit être mis hors service afin d'effectuer une révision périodique précise. La révision périodique peut être effectuée par une personnes de l'établissement de travail responsable des révisions périodiques de l'équipement de protection et formée dans ce cadre. Les révisions périodiques peuvent être également effectuées par le fabricant de l'équipement ou une personne ou une entreprise autorisée par le fabricant. Il faut vérifier avec précision tout les éléments de l'équipement en prêtant une attention particulière au moindre endommagement, usure excessive, corrosion, débit, coupure et fonctionnement incorrect (voir le point précédent). Dans certains cas si l'équipement de protection a une construction complexe et compliquée comme par exemple les dispositifs d'arrêt automatique, les révisions périodiques peuvent être effectuées uniquement par le fabricant de l'équipement ou son représentant autorisé. Une date d'une prochaine révision sera fixée après la révision périodique.

- Sollte die Schutzausrüstung eine komplizierte und zusammengesetzte Konstruktion, wie z.B. einziehbares Sicherungssystem aufweisen, sind die zyklischen Kontrollen ausschließlich durch den Hersteller des Geräts oder durch seinen berechtigten Vertreter durchzuführen. Nachdem eine zyklische Kontrolle durchgeführt ist, wird das Datum der nächsten Prüfung festgesetzt.
 - Regelmäßige zyklische Kontrollen sind hinsichtlich des Zustandes des Geräts und der Sicherheit des Benutzers wichtig, da diese von der vollen Funktionsfähigkeit und Dauerhaftigkeit des Geräts abhängen.
 - Während der zyklischen Kontrolle ist die Lesbarkeit aller Kennzeichnungen der Schutzausrüstung (Merkmale des jeweiligen Geräts) zu prüfen.
 - Sämtliche Informationen zur Schutzausrüstung (Name, Seriennummer, Einkaufsdatum und Freigabedatum, Benutzername, Informationen zu Reparaturen und Prüfungen und zur Außerbetriebssetzung des Geräts) müssen im Betriebsblatt des jeweiligen Geräts eingetragen werden. Für Einträge im Betriebsblatt ist das Unternehmen zuständig, in dem die jeweilige Schutzausrüstung benutzt wird. Das Blatt ist vor einer Person auszufüllen, die im jeweiligen Unternehmen für Schutzausrüstung zuständig ist. Es ist nicht gestattet, die Schutzausrüstung zu benutzen, die kein sachgerecht ausgefülltes Blatt aufweist.
 - Sollte die Schutzausrüstung außerhalb des Herkunftslandes verkauft werden, hat der Lieferant der Ausrüstung diese mit Gebrauchsanweisung und Wartungsanweisung sowie mit Informationen über zyklischen Prüfungen und Reparaturen der Ausrüstung zu versehen, wobei diese Unterlagen in der Sprache des Landes erstellt werden müssen, in dem die Ausrüstung benutzt wird.
- Die Schutzausrüstung ist sofort außer Betrieb zu setzen, sofern irgendwelche Zweifel hinsichtlich ihres Zustandes oder ihrer sachgerechten Wirkung auftreten. Die erneute Freigabe der Schutzausrüstung darf erfolgen, sofern diese vorher einer gründlichen Prüfung durch den Hersteller unterzogen wird und sobald der Hersteller schriftlich die erneute Freigabe der Ausrüstung akzeptiert hat.
- Sollte die Schutzausrüstung aktiv für Absturzschutz benutzt werden, ist diese außer Betrieb zu setzen und dauerhaft zu zerstören.
 - Die einzige zulässige Schutzausrüstung im Absturzschutzsystem, die getragen werden soll, ist das der Norm EN 361 entsprechende Sicherheitsgeschirr.
 - Ein Absturzschutzsystem darf ausschließlich an die mit einem großgeschriebenen Buchstaben „A“ gekennzeichneten Anschlusspunkte (Schnallen, Schlaufen) des Sicherheitsgeschirrs angeschlossen werden.
 - Die Verankerungspunkte der (Geräte der) Schutzausrüstung für Absturzschutz sollen einen stabilen Aufbau und eine Lage aufweisen, die die Möglichkeit reduziert, dass ein Absturz zustande gekommen ist, als auch, die die Länge des freien Falls minimiert. Der Verankerungspunkt der Ausrüstung soll sich oberhalb des Arbeitsplatzes des Benutzers befinden. Die Form und die Konstruktion des Verankerungspunkt der Ausrüstung müssen eine dauerhafte Verbindung der Ausrüstung sicherstellen und dürfen kein zufälliges Lösen der Ausrüstung verursachen. Es empfiehlt sich, ausschließlich zertifizierte und gekennzeichnete Verankerungspunkte der Ausrüstung, die der Norm EN 795 entsprechend, zu benutzen.
 - Unbedingt ist der freie Raum unterhalb des Arbeitsplatzes, auf dem die Schutzausrüstung für Absturzschutz benutzt werden soll, zu bestimmen, um einen Zusammenstoß gegen Objekte oder gegen niedrige Ebenen bei der Absturzsicherung zu vermeiden. Der erforderliche freie Raum unterhalb des Arbeitsplatzes ist in der Gebrauchsanweisung der zu benutzenden Schutzausrüstung angegeben.
 - Während der Benutzung der Ausrüstung ist ein besonderes Gewicht auf gefährliche Situationen zu legen, die die Funktion der Ausrüstung und die Sicherheit der Benutzer beeinträchtigen werden können, und zwar:
 - Klanken und Verschieben der Leinen an scharfen Rändern;
 - Pendelfälle
 - elektrische Leitfähigkeit;
 - irgendwelche Beschädigungen, wie geschnittene, durchgeschauerte Stellen und Korrosion;
 - Einfluss der extremen Temperaturen
 - Negativer Einfluss der klimatischen Faktoren;
 - Wirkung der aggressiven Medien, Chemikalien, Lösungsmittel, Säuren.
 - Die persönliche Schutzausrüstung ist in Verpackungen zu transportieren, die diesen entsprechend vor Beschädigung oder Feuchte schützen werden, z.B. in aus imprägniertem Gewebe hergestellten Taschen oder in Behältern oder Kästen aus Stahl oder aus Kunststoffen.
 - Die persönliche Schutzausrüstung ist so zu reinigen und zu desinfizieren, dass ein Material (Rohstoff), aus dem das Gerät besteht, nicht beschädigt ist. Für textile Materialien (Bänder, Leinen) sind Reinigungsmittel für empfindliche Gewebe einzusetzen. Diese können mit Hand oder in der Waschmaschine gewaschen werden und anschließend gründlich gespült werden. Die Bauteile aus Kunststoffen sind lediglich mit Wasser zu reinigen. Eine während der Reinigung oder während des Betriebs nass gewordene Ausrüstung ist gründlich unter natürlichen Bedingungen, fern von Wärmequellen zu trocknen. Bauteile und Triebwerke aus Metallen (Federn, Schmiere, Klinken usw.) können zyklisch geschmiert werden, was ihre Wirkung verbessert.
 - Die persönliche Schutzausrüstung ist lose verpackt, in gut belüfteten Räumen, geschützt vor Licht, UV-Strahlung, Staubgehalt, scharfen Gegenständen, extremen Temperaturen und ätzenden Substanzen aufzubewahren.

Die das Gerät zum Einsatz bringende Firma ist verantwortlich für die Eintragungen in der GeräteKennkarte. Die GeräteKennkarte muss vor der ersten Ausgabe des Geräts für einen konkreten Einsatz ausgefüllt werden. Alle das Gerät betreffenden Angaben (Bezeichnung, Seriennummer, Kaufdatum, Einsatzbeginn, Name des Benutzers, Angaben zu Reparaturen und Überprüfungen, Außerbetriebnahme) müssen in der entsprechenden GeräteKennkarte vermerkt werden. Die GeräteKennkarte darf nur von dem für Sicherheitseinrichtungen zuständigen Mitarbeiter geführt werden. Die Verwendung des Geräts ohne eine korrekt ausgefüllte GeräteKennkarte ist untersagt.

GERÄTEKENNKARTE

BEZEICHNUNG MODELL		SERIENNUMMER	
GERÄTENUMMER		HERSTELLUNGSDATUM	
BENUTZER			
KAUFDATUM		ERSTE AUSGABE ZUM KONKRETEN EINSATZ	

ÜBERHOLUNGEN

	DATUM DER INSPERKTION	ANLASS FÜR DIE ÜBERHOLUNG ODER REPARATUR	FESTGESTELLTE MÄNGEL.VORGENOMMENE REPARATUREN. SONSTIGE ANMERKUNGEN	DATUM NÄCHSTE INSPERKTION	VOR-UND ZUNAME UND UNTERSCHRIFT DES ZUSTÄNDIGEN MITARBEITERS
1					
2					
3					
4					

Louis Reyners BV, Symon Spiersweg 13a,
1506 RZ, Zaandam, The Netherlands,
tel. +31 (0)756504750, fax +31 (0)756504760,
www.lr.nl

Benannte Stelle,
die das europäische Zertifikat für das Produkt ausgestellt hat und
die Fertigung des Produkts überwacht:
APAVE SUDEUROPE SAS - BP 193 - 13322 MARSEILLE CEDEX 16 - FRANCJA
PRODUCENT: PROTEKT, 93-403 LODZ, ul. Starorudzka 9, POLAND

Gebrauchsanweisung

EN 354:2010

EN 358:1999

CE 0082 Bestellnummer. AT 300



ZWEI-PUNKT -HAKEN

AT 300

Der Zwei-Punkt-Haken AT 300 ist eine Vorrichtung, die aus einer doppelten Leine besteht. Der Zwei-Punkt-Haken kann wie folgt verwendet werden:

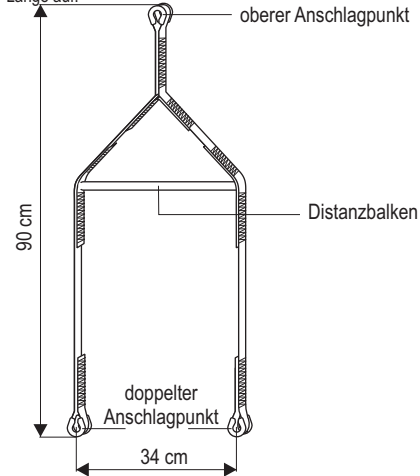
- Verbindungselement der Personenschutztausrüstung als Sturzsicherung (nach EN 354).

- Element der Sturzsicherung zur Positionierung während der Arbeit (nach EN 358)

BAUWEISE

Der Zwei-Punkt-Haken wird aus Polyamidband hergestellt, das entsprechend genäht wird und drei Anschlagpunkte bildet. Die Anschlagpunkte werden als Schlaufen mit Kauschen ausgebildet.

Der Haken AT300 weist zwei Bänder mit gleicher Länge auf.



WICHTIG!

Der Zwei-Punkt-Haken darf ausschließlich mit zertifizierten Schnappverschlüssen nach EN 362 verwendet werden.

Zyklische Prüfungen

Der Zwei-Punkt-Haken ist zyklischen Prüfungen alle 12 Monate nach dem Datum der ersten Benutzung zu unterziehen.

Die zyklischen Prüfungen darf ausschließlich eine kompetente Person, die über Kenntnisse und Fertigkeiten im Bereich der Durchführung der Aufsichten der zyklischen persönlichen Schutzausrüstung verfügen, durchführen. Je nach der Art der Arbeiten und der Arbeitsumgebung kann ein Bedarf nach der Durchführung der Aufsichten öfter als alle 12 Monate auftreten. Jede zyklische Prüfung ist ins Verwendungsblatt der Vorrichtung einzutragen.

Maximaler Benutzungszeitraum für das Gerät

Der maximale Benutzungszeitraum des Sicherheitsstoßdämpfers mit der Leine beträgt 10 Jahre seit dem Fertigungsdatum.

Nach dem Einsatz für Verhinderung des Absturzes oder nach dem Feststellen bei einer Aufsicht, dass keine weitere Verwendung möglich ist oder bei irgendwelchen Zweifeln hinsichtlich des technischen Zustandes ist der Zwei-Punkt-Haken sofort außer Betrieb zu nehmen und zu zerstören. Die Außerbetriebsssetzung soll eine kompetente Person, die im Betrieb für Schutzausrüstung verantwortlich ist, vornehmen.

WICHTIG: Die maximale Zeitdauer der Benutzung des Zwei-Punkt-Hakens ist von dem Einsatzgrad und den Umgebungsbedingungen abhängig. Die Benutzung des Zwei-Punkt-Hakens unter schwierigen Bedingungen, im Meer, in Stellen, an denen scharfe Ränder vorhanden sind, bei der Aussetzung der Wirkung von hohen Temperaturen oder Substanzen mit aggressiver Wirkung usw. kann die Notwendigkeit verursachen, die Vorrichtung sogar nach einem Einsatz außer Betrieb zu nehmen.

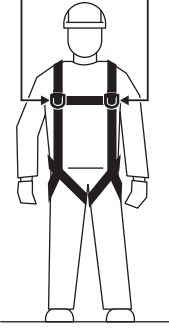
KENNZEICHNUNG

CE-Zeichen und Nummer der benannten Stelle, die für die Überwachung der Fertigung der Vorrichtung zuständig ist (Art. 11)		Machen Sie sich mit der vorliegenden Anweisung vertraut, bevor Sie das Produkt einsetzen. Herstellungsmonat und -jahr.	
Bezeichnung (Typ) der Vorrichtung	ZWEI-PUNKT -HAKEN AT 300	CE 0082 EN 354:2010 EN 358:1999	Herstellungs: 03.2012 Seriennummer: 0000001
Bestellnummer der Vorrichtung	ELLER SAFE		
Europäische Norm (Nummer / Jahr)		Nummer der Herstellungsserie	Bezeichnung des Herstellers oder Vertreibers

VERWENDUNG DES ZWEI-PUNKT-HAKENS AT 300 ALS VERBINDUNGSELEMENT

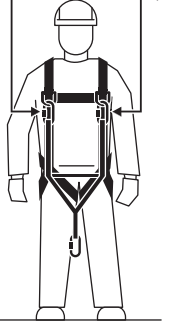
1

Es ist ein Auffanggurt mit zwei Hakenklammern zu verwenden.



2

Die unteren doppelten Anschlagpunkte des Zwei-Punkt-Hakens AT 300 sind mit den vorderen Klammern des Auffanggurtes zu verbinden (jede für eine einzelne Klammer)

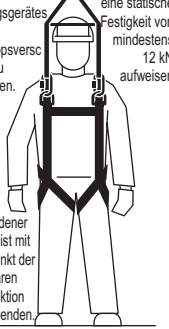


3

Der Punkt der stationären Konstruktion soll sich oberhalb des Arbeitsplatzes befinden und eine statische Festigkeit von mindestens 12 kN aufweisen

Der obere Anschlagpunkt ist mit einem Falldämpfer bzw. dem Seil des Rettungsgerätes mittels Schnappverschluss zu verbinden.

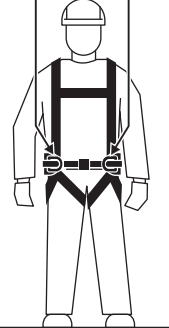
Ein so entstandener Aufbau ist mit dem Punkt der stationären Konstruktion zu verwenden



VERWENDUNG DES ZWEI-PUNKT-HAKENS AT 300 ALS POSITIONIERUNGSELEMENT

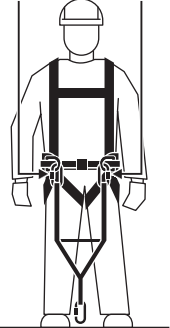
1

Es ist der Auffanggurt mit einem Positionierungsgurt einschließlich Seitenklammern zu verwenden.



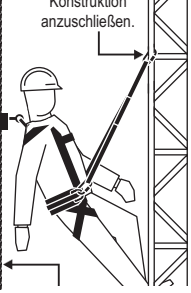
2

Es sind zwei untere Anschlagpunkte des Zwei-Punkt-Hakens AT 300 an die Seitenklammern des Positionierungsgurtes mittels Schnappverschlüsse anzuschließen (jedes an die separate Klammer)



3

Der obere Anschlagpunkt ist an den Punkt der festen Konstruktion anzuschließen.



WICHTIG: Vor dem Beginn mit der Arbeit und während der Arbeit ist die Beständigkeit der Verbindung zwischen den einzelnen Hakenelementen zu prüfen. Die Schnappverschlüsse müssen geschlossen und mit dem Spermechanismus gegen zufälliges Öffnen gesichert werden.

WEITERE ANWENDUNGEN DER SICHERHEITSEIENE, DIE DENEN VON DER GEBRAUCHSANWEISUNG NICHT ENTSPRECHEN, SIND VERBOTEN.

WICHTIG! Der Zwei-Punkt-Haken, der als Element zur Positionierung während der Arbeit verwendet wird (EN 358), darf nicht als Sturzicherung eingesetzt werden. Während der Höhenarbeiten ist die entsprechende Schutzausrüstung einzusetzen, die mit allen verwendeten Bauteilen einwandfrei zusammenwirkt.

STÖRUNGSFREIER BETRIEB DES ZWEI-PUNKT-HAKENS

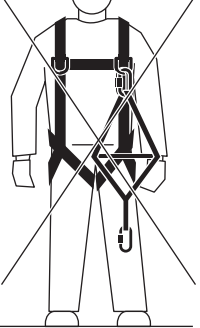
Der Zwei-Punkt-Haken darf nur von den geschulten Personen während der Höhenarbeiten eingesetzt werden. Vor dem Gebrauch und während des Gebrauchs ist der eventuelle Rettungseinsatz zu beachten. Der Zwei-Punkt-Haken gilt als Personenschutz ausrüstung und darf ausschließlich von einer Person benutzt werden. Vor jedem Gebrauch ist der Zwei-Punkt-Haken auf mechanische, chemische und thermische Schäden zu prüfen. Die Prüfung hat der Benutzer selbst durchzuführen. Sollten Schäden festgestellt werden, ist der Zwei-Punkt-Haken außer Betrieb zu setzen. Während des Betriebs ist der Zwei-Punkt-Haken gegen Kontakt mit Ölen, Lösungsmitteln, Säuren und Basen, offenen Flammen, spritzenden heißen Metallen und Gegenständen mit scharfen Rädern zu schützen. Die Gesamtlänge des Verbindungs- und Falldämpfersystems, das aus Zwei-Punkt-Haken AT 300 und Falldämpfer sowie Verbindungsstücken besteht, darf 2 m nicht überschreiten (nach EN 354 und EN 355). Es ist ein freier Raum unter dem Arbeitsplatz gemäß den Betriebsanleitungen für Falldämpfer und Hilfseile zu halten. Der Punkt der festen Konstruktion, an den der Zwei-Punkt-Haken angeschlossen wird, muss sich oberhalb des Arbeitsbereiches befinden und Festigkeit mindestens 12 kN aufweisen. Es empfiehlt sich, markierte und zertifizierte Punkte der stationären Konstruktion entsprechend der Norm EN 795 zu verwenden. Vor jeweiligem Gebrauch der Ausrüstung für Absturzschutz, deren Bestandteil der Zwei-Punkt-Haken ist, ist zu prüfen, ob alle Systembauteile korrekt miteinander verbunden sind und einwandfrei mit anderen Bauteilen funktionieren und ob diese den nachstehend genannten Normen entsprechen:

- EN 361 – Sicherheitsgeschirr
- EN 355 – Verbindungs- und Falldämpferelemente
- EN 362 – Verbinder;
- EN 795 – Waagerechte Sicherungseile;
- EN 358 – Geräte zur Positionierung während der Arbeit (Arbeit mit der Unterstützung).

Während der Benutzung des Zwei-Punkt-Hakens als Positionierungsgerät (EN 358) ist die Spannung des Zwei-Punkt-Hakens auf solche Art und Weise zu wählen, dass der freie Fall eingeschränkt ist. Der Weg eines freien Falls darf nicht mehr als 0,6 m betragen. Beim Betrieb sind regelmäßig Haken-/Verstellmechanismen zu prüfen. Der Zwei-Punkt-Haken ist außer Betrieb zu nehmen und ein entsprechender Träger ist mit seinem Zerstören zu beauftragen, sofern dieser für Absturzschutz ausgelöst wurde. Der Einsatz des Zwei-Punkt-Hakens in ex-geschützten Bereichen ist verboten. Es ist nicht gestattet, eigenmächtige konstruktive Änderungen des Zwei-Punkt-Hakens vorzunehmen.

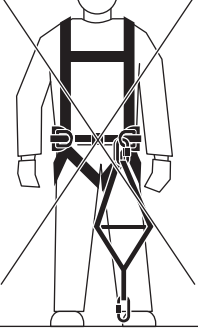
A

VERBOTEN



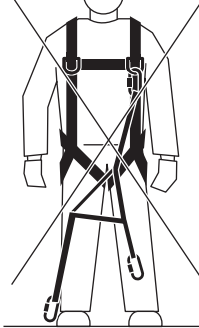
B

VERBOTEN



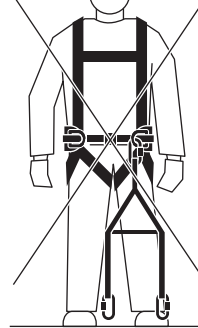
C

VERBOTEN



D

VERBOTEN



WICHTIG: Schnappverschlüsse der unteren Anschlagpunkte des Zwei-Punkt-Hakens sind an zwei Klammern immer gleichzeitig anzuschließen (jeder Schnappverschluss an die separate Klammer):

1) Der Anschluss beider Schnappverschlüsse der unteren Anschlagpunkte an eine Klammer ist verboten (Abb. A und B).

2) Der Anschluss des Zwei-Punkt-Hakens an die Klammer mittels eines Schnappverschlusses des Auffanggurtes bzw. des Positionierungsgurtes ist verboten (Abb. C und D).

BEMERKUNGEN:

- Bei dem Festlegen des Raumes unterhalb des Arbeitsbereiches, der für Absturzverhinderung notwendig ist, ist die Länge der Sicherheitsleine als ein zusätzliches Element zu betrachten, das den Weg der Absturzverhinderung verlängert.
- Die Gesamtlänge des Verbindungs- und Stoßdämpfungsteils, bestehend aus der Sicherheitsleine, dem Sicherheitsstoßdämpfer entsprechend der EN 355 und den Schnappverschlüssen und Verbindern, darf 2 m nicht überschreiten.
- Der Benutzer soll bei der Fallgefahr die Kupplung entsprechend lösen.
- Der Benutzer muss alle Gefahren in der jeweiligen Situation (z.B. Umwickeln des Halses mit dem Haken), wenn beim Gebrauch eine Absturzverhinderung erfolgt und die Sicherheitsleine gesperrt werden kann, ausschließen.
- Der Benutzer soll es vermeiden, die Sicherheitsleine zwischen den Strukturelementen oder im Fall, wenn eine Gefahr des Absturzes über einen scharfen Rand (z.B. Dachrand) besteht, liegen lassen.
- Die Sicherheitsleine ist im Temperaturbereich von -30° C bis 50° C zu verwenden.
- Die Sicherheitsleine selbst (ohne Stoßdämpfer) ist als eine Ausrüstung für Absturzschutz nicht zu verwenden.
- Zwei gesonderte Sicherheitsleinen (beide mit Stoßdämpfern) dürfen nicht nebeneinander (d.h. parallel) eingesetzt werden.
- Ein freies Ende der doppelten Sicherheitsleine, die mit dem Sicherheitsstoßdämpfer verbunden ist, darf nicht an den Gurt angeschlossen werden.
- Der Einsatz der Sicherheitsleine ohne Stoßdämpfer ist nur dann zulässig, wenn diese als eine Leine verwendet wird, die es verhindert, dass der Benutzer sich im Ort befindet, in dem die Absturzgefahr besteht.

GRUNDSÄTZLICHE BESTIMMUNGEN FÜR BENUTZUNG DER PERSÖNLICHEN SCHUTZAUSRÜSTUNG

- Die persönliche Schutzausrüstung darf ausschließlich durch Personen benutzt werden, die im Bereich ihrer Anwendung unterwiesen sind.
- Die persönliche Schutzausrüstung darf durch Personen nicht benutzt werden, deren Gesundheitszustand die Sicherheit bei der alltäglichen Benutzung oder beim Notfall beeinträchtigen kann.
- Es ist ein Noteinsatzplan zu erstellen, die ggf. benutzt werden kann.
- Es ist nicht gestattet, irgendwelche Veränderungen des Geräts vorzunehmen, ohne dass vorher die schriftliche Zustimmung des Herstellers eingeholt wird.
- Irgendwelche Reparaturen des Geräts dürfen ausschließlich durch den Hersteller des Geräts oder durch seinen berechtigten Vertreter vorgenommen werden.
- Die persönliche Schutzausrüstung darf ausschließlich bestimmungsgemäß benutzt werden.
- Die persönliche Schutzausrüstung ist persönlich ausgelegt und soll durch nur eine Person benutzt werden.
- Vor dem jeweiligen Gebrauch ist darauf zu achten, dass alle Bestandteile des Absturzschutzsystems sachgerecht funktionieren. Zyklisch sind auch Verbindungen und Anpassung der Bestandteile des Geräts zu prüfen, so dass ihr zufälliges Lösen oder Abtrennen vermieden ist.
- Es ist nicht gestattet, die Sets der Schutzausrüstung zu benutzen, in denen die Funktion eines irgendwelchen Elements durch die Wirkung eines anderen Elements beeinträchtigt ist.
- Alle Teile des Sicherungssystems müssen den einschlägigen Vorschriften und Gebrauchsanweisungen des Geräts und geltenden Normen entsprechen:
 - EN 361 – Sicherheitsgeschirr
 - EN 353-1, EN 353-2, EN 354, EN 355, EN 360, EN 362 – Sicherungssysteme
 - EN 795 – Verankerungspunkte des Geräts (stationäre Verankerungspunkte)
 - EN 358 – Systeme für Arbeitspositionierung
- Vor jeweiligem Gebrauch der persönlichen Schutzausrüstung ist diese einer gründlichen visuellen Kontrolle zu unterziehen, um ihren Zustand und ihre sachgerechte Funktion nachzuweisen. Eine solche Kontrolle ist durch den Benutzer vorzunehmen.
- Während der visuellen Kontrolle sind alle Bestandteile der Ausrüstung zu prüfen, wobei ein besonderes Gewicht auf irgendwelche Beschädigungen, übermäßigen Verbrauch, Korrosion, durchgescheuerte Stellen, Durchschnitte und nicht sachgerechte Funktion gelegt werden soll. Dabei sind die einzelnen Bauteile gründlich zu prüfen:
 - Sicherheitsgeschirr und Gurte für Positionierung: Schnallen, Einstellelemente, Anschlusspunkte (Riegelsperren), Aufhänge, Nähte, Schlaufen;
 - Sicherheitsstoßdämpfer: Anschlussschlaufen, Aufhänge, Nähte, Gehäuse, Verbinder;
 - Leinen und textile Führungen: Leinen, Kauschen, Verbinder, Einstellelemente, Langspisse;
 - Leinen und Stahlführungen: Leinen, Drähte, Klemmen, Schlaufen, Kauschen, Verbinder, Einstellelemente;
 - eingezogene Sicherungssysteme: Leinen oder Aufhänge, sachgerechte Wirkung der Ziehvorrichtung und der Sperreinrichtung, Grundkörper, Akku, Verbinder;
 - Leiter in Schienenausführung: Grundkörper und sachgerechter Schub auf der Schiene; Wirkung der Sperre, Rollen, Schrauben und Nieten, Verbinder, Stoßdämpfer;
 - Verbinder (Riegelsperren): Tragkörper, Vernietung, Hauptschnalle, Wirkung der Sperreinrichtung;
- Alles Jahr (nach 12 Monate des Betriebs) ist die persönliche Schutzausrüstung außer Betrieb zu setzen und diese einer gründlichen Kontrolle zu unterziehen. Die zyklische Kontrolle ist von einer entsprechend qualifizierten Person durchzuführen, die im jeweiligen Unternehmen für Schutzausrüstung zuständig ist. Die zyklischen Prüfungen werden auch durch den Hersteller des Produkts oder durch seinen berechtigten Vertreter durchgeführt. Eine solche Kontrolle umfasst die Überprüfung aller Bestandteile des Geräts, wobei ein besonderes Gewicht auf irgendwelche Beschädigungen, übermäßigen Verbrauch, Korrosion, durchgescheuerte Stellen, Durchschnitte und nicht sachgerechte Funktion gelegt werden soll (siehe den vorherigen Punkt).